



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110

Fax: 2431 1156

Dear Parents,
各位家長：

P23078

S5 CSD Mainland Study Tour (2 days)
中五級公民與社會發展科內地考察(2天)

All S5 students are going to join the CSD Mainland Study Tour to Guangzhou and Dongguan (2 days) which is organized by the Education Bureau from 22nd January to 23rd January, 2024. Details are as follows:

中五級學生將於2024年1月22日至1月23日參加由教育局舉辦的「公民與社會發展科－廣州、東莞歷史文化內地考察(2天)」，有關行程資料臚列如下，煩請貴家長與子女細閱。

Gathering Time and Place 集合時間及地點	22/1 7:30 a.m. School Second Hall 22/1 早上七時三十分 學校第二禮堂				
Dismissal Time and Place 解散時間及地點	23/1 Approximate 5:30 p.m. Dismiss at School 23/1 約下午五時三十分 到校解散				
Transportation 交通資料	<table><tr><td>Outbound Take the high-speed rail to Humen (Hong Kong-Guangzhou) Train: G6510</td><td>去程 乘坐高鐵前往虎門 (香港-廣州南) 車次:G6510</td></tr><tr><td>Inbound Take the high-speed rail to Hong Kong (Humen Station-Hong Kong) Train: G6537</td><td>回程 乘坐高鐵前往香港 (虎門站-香港) 車次:G6537</td></tr></table>	Outbound Take the high-speed rail to Humen (Hong Kong-Guangzhou) Train: G6510	去程 乘坐高鐵前往虎門 (香港-廣州南) 車次:G6510	Inbound Take the high-speed rail to Hong Kong (Humen Station-Hong Kong) Train: G6537	回程 乘坐高鐵前往香港 (虎門站-香港) 車次:G6537
Outbound Take the high-speed rail to Humen (Hong Kong-Guangzhou) Train: G6510	去程 乘坐高鐵前往虎門 (香港-廣州南) 車次:G6510				
Inbound Take the high-speed rail to Hong Kong (Humen Station-Hong Kong) Train: G6537	回程 乘坐高鐵前往香港 (虎門站-香港) 車次:G6537				
Itinerary 行程	See attachment 見附件				
Teacher Leaders 隨團老師	Principal Law and 12 teaching staff 羅穎忠校長及本校 12 位教職員				
Contact Telephone 聯絡電話	2497 7110				
Remarks 備註	<ol style="list-style-type: none">Students are required to wear activity uniform. 學生須穿著整齊活動服。Students are required to bring their HKID Card and Mainland Travel Permit for Hong Kong and Macao Residents (or other valid travel documents). 學生須帶備香港居民身份證及回鄉證 (或其他有效旅遊證件)。Adjustments on the itinerary and visiting place might be made based on the actual situation. 所有行程和參訪地點將按實際情況，在有需要時作出調整。Part of the on-site learning and exchange activities will be conducted in Mandarin. 部分現場學習及交流活動以普通話進行。The organizer may take photos and videos during the study tour and the relevant photos and video clips may also be displayed on the relevant website of the Education Bureau/other activities in the future, and forwarded to other government departments for joint display in different media/occasions. 承辦機構或會在內地考察進行期間進行拍攝及錄影，有關相片及錄影片段日後亦可能於教育局相關網頁 / 其他活動中展示，以及轉發予其他政府部門於不同媒體 / 場合作展示之用。Parents may choose to purchase additional personal comprehensive travel insurance according to personal needs to deal with emergencies, such as loss of luggage and personal belongings, etc. 家長可因應個人需要購買額外的個人綜合旅遊保險，以應對突發事件，如行李及個人物品損失等。				

Students' participation is mandatory. Only under special circumstances, such as sick leave with medical certificate and parents' letters will be accepted by the EDB, or students have to pay the related tour fees and additional cancellation fees to the EDB (HK\$1,100).

Please complete the reply slip in eNotice by 16th January, 2024. For enquiries, please contact Ms. Au Mei Shan at 2497 7110.

所有中五級學生必須出席。只在特殊情況下，如學生患病 (須具醫生證明書) 或因其他重要事故而不能如期隨隊出發，教育局才會考慮不撤銷對該學生的資助，否則該學生須支付相關團費及額外的退團費用 (合共港元一千一百元正)。

敬希貴家長於1月16日或之前填妥電子通告回條。如有疑問，請致電2497 7110與區美珊老師聯絡。

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學

Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長

5th January, 2024 二零二四年一月五日



Itinerary 行程

日期	行程
第一天 22/1	乘坐高鐵前往中途站虎門(香港-廣州南) G6510 0921/1002
	沙面建築群
	廣東革命歷史博物館
	午餐
	永慶坊
	晚餐
	入住東莞酒店
	行程
第二天 23/1	早餐
	虎門海戰博物館及虎門炮臺
	東莞可園博物館
	午餐
	乘坐高鐵返回香港(虎門站-香港) G6537 1557/1636

1. Adjustments on the itinerary and visiting place might be made based on the actual situation.

以上行程內容安排只供參考，最後安排將因應內地實際情況作出適當調整。

2. Part of the on-site learning and exchange activities will be conducted in Mandarin.

部分現場學習及交流活動以普通話進行。